



**DECYZJA ZARZĄDU**  
**CENTRUM TŁUMACZEŃ DLA ORGANÓW UNII EUROPEJSKIEJ**  
**W SPRAWIE PRZYJĘCIA BUDŻETU NA 2018 R. – CT/CA-021/2017PL**

ZARZĄD CENTRUM TŁUMACZEŃ DLA ORGANÓW UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 2965/94 z dnia 28 listopada 1994 r. ustanawiające Centrum Tłumaczeń dla Organów Unii Europejskiej („Centrum Tłumaczeń”) ostatnio zmienione rozporządzeniem Rady (WE) nr 1645/2003 z dnia 18 czerwca 2003 r.,

uwzględniając rozporządzenie finansowe z dnia 2 stycznia 2014 r. mające zastosowanie do Centrum Tłumaczeń dla Organów Unii Europejskiej (nr ref. CT/CA-051/2013),

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Zarząd powinien przyjąć budżet Centrum na podstawie projektu przygotowanego przez dyrektora;

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

**Artykuł 1**

Niniejszym przyjmuje się budżet Centrum Tłumaczeń na 2018 r. załączony do niniejszej decyzji.

**Artykuł 2**

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia.

Sporządzono w Luksemburgu, dnia 25 października 2017 r.

W imieniu zarządu,

R. Martikonis

Przewodniczący

Załącznik: Budżet na 2018 r.



# BUDŻET NA 2018 R.

CT/CA-021/2017/01PL

## SPIS TREŚCI

### I. WSTĘP

- A. INFORMACJE OGÓLNE
- B. DOCHODY
- C. WYDATKI
- D. DZIAŁANIA

### II. ZESTAWIENIE DOCHODÓW I WYDATKÓW – PRZEGLĄD

### III. ZESTAWIENIE DOCHODÓW I WYDATKÓW – DANE SZCZEGÓŁOWE

### ZAŁĄCZNIK 1 – PLAN ZATRUDNIENIA

Budżet ostateczny ustanowiony zgodnie z art. 33 ust. 8 rozporządzenia finansowego z dnia 2 stycznia 2014 r., mającego zastosowanie do Centrum Tłumaczeń dla Organów Unii Europejskiej

## I. WSTĘP

### A. INFORMACJE OGÓLNE

Budżet na 2018 r. obejmuje:

- A. informacje ogólne;
- B. dochody Centrum, zgodnie z art. 10 ust. 2 rozporządzenia Rady (WE) nr 2965/94, ostatnio zmienionego rozporządzeniem Rady (WE) nr 1645/2003, w szczególności obejmujące środki wpłacone przez organy, dla których Centrum pracuje, oraz przez instytucje i organy, z którymi nawiązano współpracę w zamian za wykonane zadania, obejmujące także działania ponadinstytucjonalne, i wkład Unii Europejskiej;
- C. podział wydatków Centrum ze względu na tytuł; oraz
- D. podział wydatków Centrum ze względu na działania. Ta część przedstawia powiązanie między budżetem na 2018 r. a programem prac na 2018 r. i określa się w niej środki przyznane na każde działanie w ramach realizacji celów strategicznych Centrum. W tej części przedstawiona jest również konwencjonalna struktura budżetu.

Budżet na 2018 r. odzwierciedla szacunki dochodów i wydatków, jak określono w dokumencie programowym Centrum na lata 2018–2020 (nr ref. CT/CA-050/2016/02) i jest przygotowywany zgodnie z art. 35–37 rozporządzenia finansowego Centrum. W lipcu 2017 r. Centrum przeprowadziło sześciomiesięczną analizę kosztów w celu przygotowania budżetu na 2018 r.

Budżet na 2018 r. opracowano na podstawie cen obowiązujących w 2017 r., a ceny na 2018 r. wyszczególniono w tabeli poniżej. Wszystkie kwoty podane w niniejszym dokumencie wyrażone są w euro.

Ceny obowiązującej w 2018 r.:

Świadczona usługa	Normalna (EUR)	Zaplanowana/niepilna (EUR)	Pilna (EUR)	Bardzo pilna (EUR)
Tłumaczenie (cena za stronę)	82,00	73,80	102,50	147,60
Modyfikacja (cena za stronę)	172,00	154,80	215,00	
Weryfikacja (cena za stronę)	60,00	54,00	75,00	
Redakcja językowa (cena za stronę)	39,00	35,10	43,90	
Znaki towarowe (cena za stronę)		34,69 EUR za 441 350 stron		
Wzory wspólnotowe (cena za termin)		4,00 EUR		
Listy terminów (cena za termin)		4,00 EUR		
Weryfikacja list terminów (cena za termin)		2,50 EUR		
Terminologia (cena za osobodzień)		900 EUR		
Konsultacja językowa (cena za osobodzień)		900 EUR		
Tłumaczenie list dialogowych (cena za minutę)		41,00 EUR		

## Dopłaty

<b>Rodzaj dokumentu</b>	<b>w EUR</b>
Złożony format (dodatkowa cena za stronę i język docelowy)	15,00
Format PDF i dokumenty papierowe (dodatkowa cena za stronę dokumentu źródłowego)	12,00
Niejawne / szczególnie chronione dokumenty jawne (dodatkowa cena za stronę i za język docelowy)	20,00
Język nieunijny (dodatkowa cena za stronę i język docelowy)	10,00
Przesyłanie dokumentów internetowych (dodatkowa strona za język docelowy w przypadku wielu dokumentów lub za żądanie w przypadku pojedynczych dokumentów)	10,00

## B. DOCHODY

Całkowita kwota przewidzianych dochodów w 2018 r. wynosi 48,5 mln EUR, przy czym 43,9 mln EUR pochodzi z tytułów 1–4. Na dochody składają się następujące pozycje:

<b>Tytuł</b>	<b>Dochody (w EUR)</b>
1. Agencje i organy	42 442 400
3. Współpraca międzyinstytucjonalna (instytucje europejskie)	778 000
4. Inne dochody	729 550
5. Nadwyżka przeniesiona z poprzedniego roku budżetowego i przeniesienia środków z rezerw z poprzednich lat	4 526 850

Podobnie jak w poprzednich latach prognoza dochodów Centrum opiera się na prognozach przesłanych przez klientów. Należy więc podkreślić, że szacunki dochodów mogą ulec zmianie w zależności od rzeczywistych potrzeb klientów i ich budżetów. Należy również podkreślić, że klienci, przesyłając swoje prognozy do Centrum, mogli nie uwzględnić wpływu potencjalnych oszczędności wynikających z nowej struktury cenowej wprowadzonej w odniesieniu do tłumaczenia dokumentów w styczniu 2017 r. Ponieważ nowa struktura cenowa umożliwiła klientom uzyskanie znacznych oszczędności, przekraczających początkowo prognozowane wielkości, może mieć to wpływ na sposób wykorzystania w przyszłości „Rezerwy na zachowanie stabilności cen”.

W oparciu o informacje przekazane przez klientów przewidywany dochód na 2018 r. w tytule 1 wynosi 42,4 mln EUR, co oznacza spadek z 44,0 mln EUR w budżecie korygującym 1/2017 (-3,4%). Jest on o 2,4 mln EUR wyższy niż rzeczywiste dochody uzyskane od klientów w 2016 r. (tj. tytuł 1 i tytuł 3, z wyjątkiem pozycji 3002, która obejmuje dochody uzyskane z zarządzania międzyinstytucjonalną bazą danych IATE).

Największy klient Centrum, Urząd Unii Europejskiej ds. Własności Intelektualnej (EUIPO), prognozuje zmniejszenie w 2018 r. środków na tłumaczenie znaków towarowych UE (pozycja 1006) o 1,9% w porównaniu z budżetem korygującym 1/2017. Odpowiada to zmniejszeniu środków o 300 300 EUR. Z drugiej strony prognoza EUIPO dotycząca dochodów ze świadczenia innych usług (pozycja 1005) jest wyższa o 21,4%, co oznacza wzrost z 6,3 mln EUR w budżecie korygującym 1/2017 do 7,6 mln EUR w

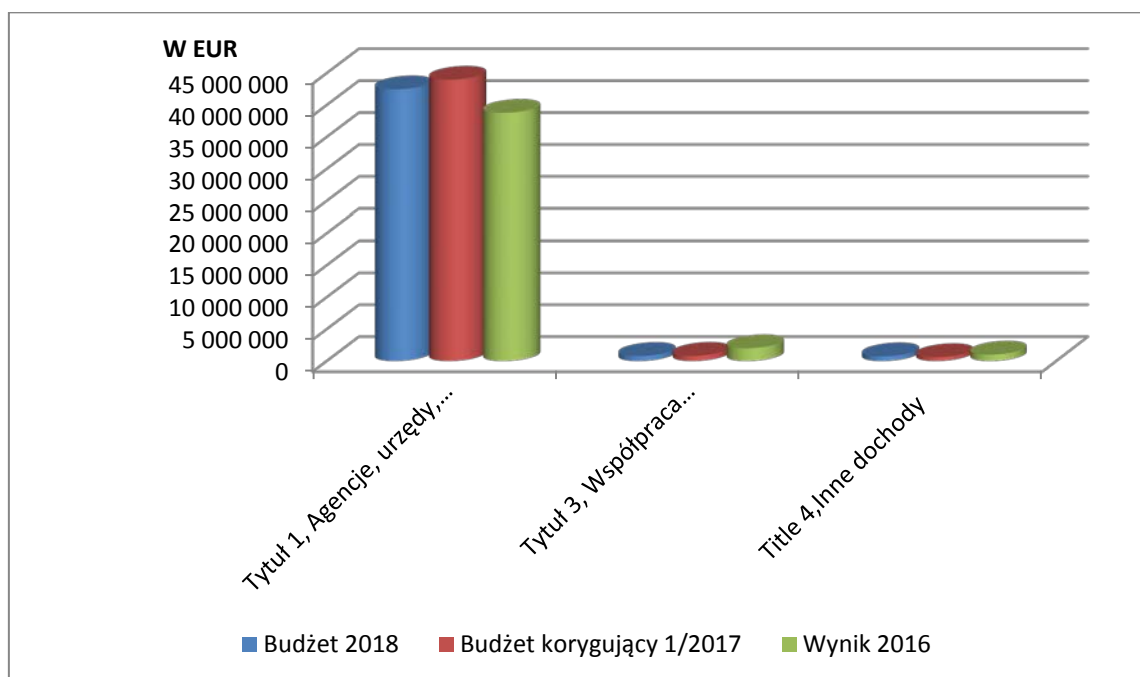
2018 r. W porównaniu z łącznymi dochodami otrzymanymi od EUIPO w 2016 r., ich prognoza na 2018 r. jest o 3,6% wyższa (797 032 EUR) i o 4,7% wyższa niż prognoza w budżecie korygującym 1/2017.

Inne istotne zmiany, jakie można odnotować w porównaniu z budżetem korygującym 1/2017, to zmniejszenie dochodów w prognozach sporządzonych przez Europejską Agencję Chemikaliów (ECHA) o 56,1% (-1,7 mln EUR), Europejski Urząd Wsparcia w dziedzinie Azylu (EASO) o 38,4% (-303 100 EUR), Europejski Urząd Nadzoru Bankowego (EUNB) o 39,6% (-503 400 EUR), Europejską Agencję ds. Zarządzania Operacyjnego Wielkoskalowymi Systemami Informatycznymi w Przestrzeni Wolności, Bezpieczeństwa i Sprawiedliwości (eu-LISA) o 21,4% (-224 700 EUR) oraz Europejski Bank Centralny (EBC) o 47,2% (-312 900 EUR). W porównaniu z budżetem korygującym 1/2017 Agencja Kolejowa Unii Europejskiej (ERA) zwiększyła swoją prognozę o 80% (400 000 EUR), zaś Europejska Agencja Kontroli Rybołówstwa (EFCA) o 91,5% (194 600 EUR).

Po podpisaniu umów z nowymi klientami oprócz pozycji budżetu 1056 przypisanej do Wspólnego Przedsięwzięcia na rzecz Bioprzemysłu (BBI JU) i pozycji budżetu 1057 przypisanej do Wspólnego Przedsięwzięcia Shift2Rail (S2R JU) przypisano również pozycję budżetu 1055 do szkół europejskich.

Dochody w tytule 3 odpowiadają dochodom, które Centrum otrzyma w ramach swoich uprawnień jako prowadzącego bazę danych IATE (interaktywna europejska baza terminologiczna). Wydatki Centrum na IATE ujęto w rozdziale 31 dotyczącym wydatków.

**Wykres 1. Dochody w podziale na tytuły i lata 2016–2018 (tytuły 1, 3 i 4)**



\* Od 2017 r. wszystkie dochody od klientów Centrum za świadczenie usług językowych ujmują się w tytule 1. Do 2016 r. dochody od instytucji UE za świadczenie usług językowych ujmowano w tytule 3.

Poza dochodami od klientów i pochodzącymi ze współpracy międzyinstytucjonalnej Centrum przewiduje dodatkowe dochody w tytule 4 obejmujące głównie odsetki bankowe, dochód z podnajmu części wynajętej przestrzeni biurowej Komisji (Agencja Wykonawcza ds. Konsumentów, Zdrowia, Rolnictwa i Żywności – Chafea), dochód z prowadzenia usług centrum danych Agencji Kolejowej Unii Europejskiej (ERA) i wkład finansowy rządu Luksemburga na pokrycie kosztów wynajmu biura Centrum. W prognozie na 2018 r. szacuje się, że dochody wyniosą 729 550 EUR, czyli o 21,4% więcej niż w budżecie korygującym 1/2017 i 27,1% mniej niż w wyniku budżetu z 2016 r.

W budżecie na 2018 r. Centrum przeniosło na stronę dochodów środki z dwóch rezerw utworzonych w poprzednich latach. W budżecie ujęto dochody w wysokości 360 000 EUR w postaci przeniesienia z „Rezerwy na specjalne inwestycje”. Kwota ta odpowiada prognozowanym wydatkom na program eCdT w 2018 r., ujętym w rozdziale 32 dotyczącym wydatków. Ponadto Centrum przeniosło część dochodów z „Rezerwy na ustabilizowanie cen”, a mianowicie kwotę 4 166 850 EUR, w celu zrównoważenia budżetu. Więcej szczegółowych informacji dotyczących prognoz i liczby stron tłumaczeń klientów znajduje się w sekcji D „Działania” i części III „Zestawienie dochodów i wydatków – dane szczegółowe”.

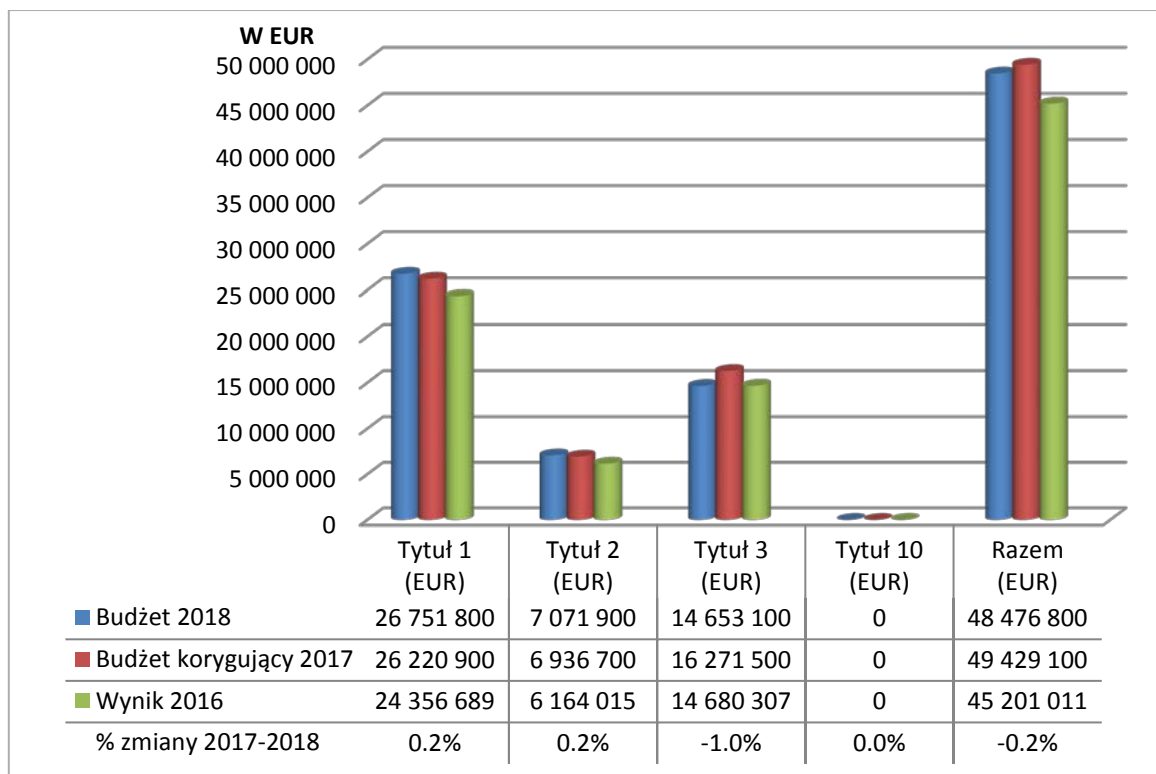
### C. WYDATKI

Przewidywane prognozowane wydatki Centrum na 2018 r. wynoszą 48,5 mln EUR. W tytułach 1–3 budżet na 2018 r. zmniejszył się o 1,9% w porównaniu z budżetem korygującym 1/2017, choć jest on o 7,2% wyższy niż wynik budżetu w 2016 r. Ten wzrost od 2016 do 2018 r. wynika z przewidzianej korekty wynagrodzeń w latach 2017 i 2018, i jest również prawdopodobne, że inne wydatki, które również podlegają indeksacji, będą prowadzić do wyższych wydatków w 2018 r.

Aby zrównoważyć wzrost w przewidzianych wydatkach i w celu zareagowania na spadek w prognozach dotyczących dochodów, Centrum przyjęło kilka środków, aby zmniejszyć wydatki budżetowe. Głównym działaniem w tym zakresie było znaczne zmniejszenie większości pozycji budżetu, aby obejmowały one tylko to, co uznano za konieczne. Oznacza to, że Centrum zmniejszyło swój margines do minimum we wszystkich kluczowych liniach budżetowych. Wyższa indeksacja wynagrodzeń niż prognozowano, wzrost cen za usługi Komisji lub wyższe niż prognozowane koszty zlecenia na zewnątrz tłumaczeń mogą zatem wymagać przededefiniowania priorytetów w budżecie Centrum.

Na wykresie poniżej przedstawiono przegląd wydatków według tytułów, wraz z porównaniem z budżetem korygującym 1/2017 i wynikiem budżetu za rok 2016.

**Wykres 2. Dochody w podziale na tytuły i lata 2016–2018 (tytuły 1, 2, 3 i 10)\***



\* Tytuł 1: „Personel”; tytuł 2: „Budynki, wyposażenie i inne wydatki eksploatacyjne”; tytuł 3: „Wydatki operacyjne” i tytuł 10: „Rezerwy”. Budżet w tytule 10 w latach 2017 i 2018 jest zapisany symbolicznie (p.m.) i ujęto go jako „0” w 2016 r.

## Tytuł 1: PERSONEL

Budżet w tytule 1 w 2018 r. wynosi 26,8 mln EUR, czyli jest o 2,0% wyższy niż budżet korygujący 1/2017, co stanowi wzrost o 0,5 mln EUR. W budżecie Centrum przewiduje się potencjalne coroczne korekty wynagrodzeń, szacowane na 1,8% rocznie, a także przesunięcia na wyższy stopień co dwa lata i awanse. Budżet opiera się na planie zatrudnienia obejmującym 193 stanowiska, w którym zlikwidowano 2 stanowiska w porównaniu z planem zatrudnienia zatwierdzonym przez władzę budżetową na 2017 r. W budżecie uwzględnia się również czynniki takie jak wskaźnik rotacji pracowników i modele pracy. Wszystko to prowadzi do wzrostu o 3,8% (721 200 EUR) w art. 110, „Personel czynnie zatrudniony”, podczas gdy budżet na pracowników kontraktowych (pozycja 1115) obniżono o 16,5% w 2018 r. w porównaniu z budżetem korygującym 1/2017.

Aby zaradzić efektom korekty wynagrodzeń marginesy budżetowe obliczono dokładniej, niż wcześniej to robiono. Budżet przeznaczony na podróże służbowe (rozdział 13) i szkolenia (pozycja 1120) zmniejszono odpowiednio o 19,9% i 25,2% w 2018 r. w porównaniu z budżetem korygującym 1/2017. Centrum przewidziało również zmniejszenie zatrudnienia o 12,5% w przypadku pracowników agencyjnych (pozycja 1175), co przyniosło łącznie 270 500 EUR.

## Tytuł 2: BUDYNKI, WYPOSAŻENIE I INNE WYDATKI EKSPLOATACYJNE

W 2018 r. budżet w tytule 2, „Budynki, wyposażenie i inne wydatki eksploatacyjne”, wynosi 7,1 mln EUR. W porównaniu z budżetem korygującym 1/2017 r. tytuł ten wzrósł o 1,9%. Główną przyczyną tego wzrostu względem 2017 r. jest fakt, że Centrum wprowadziło opłatę abonamentową za pomieszczenie naprawcze i związane z nim obiekty w celu zapewnienia ciągłości działania w przypadku niedostępności swoich pomieszczeń. Inne czynniki wpływające na wzrost budżetu w 2018 r. to indeksacja wynajmu budynku biurowego Centrum oraz centrum danych, a także wzrost kosztów informatycznych w celu zapewnienia sprawnie funkcjonujących sieci i infrastruktury technicznej.

Centrum otrzymało wkład finansowy ze strony rządu Luksemburga na pokrycie kosztów wynajmu biura. Ten wkład finansowy jest ujmowany jako dochody i nie wpływa na wydatki w tytule 2. Należy również podkreślić, że wydatki w tytule 2 obejmują wydatki na prowadzenie usług centrum danych dla Agencji Kolejowej Unii Europejskiej (ERA) i przestrzeń biurową podnajętą przez Chafea. Zgodnie z zasadą uniwersalności dochody uzyskane od ERA i Chafea zapisano jako dochód zamiast kompensowania wydatków.

## Tytuł 3: WYDATKI OPERACYJNE

Budżet w tytule 3, „Wydatki operacyjne”, obejmuje zlecenie zewnętrzne usług tłumaczeniowych, usługi techniczne związane z usługami językowymi, współpracę międzyinstytucjonalną i program eCdT. Wynosi on 14,7 mln EUR w 2018 r. i został zmniejszony o 9,9% w porównaniu z budżetem korygującym 1/2017.

Budżet na zlecenie zewnętrzne usług tłumaczeniowych stanowi główną część budżetu tego tytułu, a mianowicie 92% w 2018 r. Faktyczny koszt tych usług zależy od kilku czynników takich jak zmiany w rankingu dostawców zgodnie z istniejącymi umowami ramowymi oraz ceny uzgodnione w przyszłych umowach ramowych, które zależą również od rozwoju gospodarczego państw członkowskich. Budżet na 2018 r. wynosi 13,5 mln EUR i jest zgodny z przewidzianymi wielkościami. Faktyczne wydatki będą oczywiście zależeć od rzeczywistego popytu ze strony klientów Centrum.

Rozdział 31 obejmuje wydatki Centrum na zarządzanie narzędziem IATE oraz wkład Centrum w inne narzędzia międzyinstytucjonalne, którymi zarządza Komisja. Koszty tych narzędzi są regulowane przez coroczne umowy finansowe zawierane między stronami działającymi w ramach komitetu wykonawczego ds. tłumaczeń Międzyinstytucjonalnego Komitetu ds. Tłumaczeń Ustnych i Pisemnych (ICTI).

Rozdział 32 obejmuje wydatki na program eCdT, które wyniosą 360 000 EUR w 2018 r. Stanowi to zmniejszenie o 39,3% w porównaniu z budżetem korygującym 1/2017. Wydatki te są kompensowane przez przeniesienie z „Rezerwy na specjalne inwestycje” w pozycji 5010 po stronie dochodów.

#### D. DZIAŁANIA

Działania Centrum podzielono na trzy obszary działań w budżecie na 2018 r., jak określono w dokumencie programowym Centrum na lata 2018–2020: 1) główne działania operacyjne; 2) działania wspierające; oraz 3) działania w zakresie zarządzania i nadzoru. Wcześniej istniejący czwarty obszar działań w zakresie informacji zewnętrznych i komunikacji obejmujący działania zorientowane na klientów jest obecnie częścią obszaru zarządzania i nadzoru.

Zasoby ludzkie i środki finansowe na rok 2018 podzielono na trzy obszary działań, co przedstawia poniższa tabela. Środki finansowe ujęte w tytułach 1 i 2 są przypisane do konkretnych działań albo bezpośrednio, albo pośrednio – w oparciu o zasoby ludzkie wykorzystywane do poszczególnych działań. Środki finansowe w tytule 3 przypisano bezpośrednio do odpowiadających im działań. W obliczeniu tym uwzględnia się dystrybucję różnych rodzajów stanowisk, różnych szczebli i kosztów wynagrodzenia. Szczegółowe informacje znajdują się w dokumencie programowym Centrum na lata 2018–2020.

	% zasobów ludzkich (personel)	% środków finansowych	Środki finansowe
Główne działania operacyjne:	66,8%	76,8%	37 259 132
Działania wspierające	21,9%	13,6%	6 558 096
Zarządzanie i nadzór	11,3%	9,6%	4 659 572
Środki w tytule 10: „Rezerwy”, nieprzeznaczone na działania	0%	0%	0
Ogółem	100%	100%	48 476 800

W poniższej tabeli przedstawiono łączną liczbę stron, listy terminów oraz prognozę dochodów na 2018 r., w porównaniu z budżetem korygującym 1/2017. Tabela zawiera prognozy przedstawione przez klientów, które uwzględniały bądź nie uwzględniały wpływu nowej struktury cenowej za tłumaczenie dokumentów. Więcej szczegółowych informacji dotyczących prognoz i liczby stron tłumaczeń klientów znajduje się w części III „Zestawienie dochodów i wydatków – dane szczegółowe”.



	Budżet na 2018 r.	Budżet korygujący nr 1/2017	Porównanie
Całkowita liczba prognozowanych stron znaków towarowych UE	441 350	455 000	-3,0%
Całkowita przewidywana liczba stron	322 973	329 982	-2,1%
Całkowita przewidywana liczba list terminów	184 070	210 726	-12,6%
Łączne dochody przewidziane z tytułu tłumaczeń, prac terminologicznych i list terminów	42 442 400	43 955 600	-3,4%

II. ZESTAWIENIE DOCHODÓW I WYDATKÓW – PRZEGLĄD

Tytuł	Dział	Rok budżetowy 2018	Rok budżetowy 2017	Rok budżetowy 2016
	<b>DOCHODY</b>			
1	WPLYWY Z AGENCJI, URZĘDÓW, INSTYTUCJI I ORGANÓW (*)	42 442 400	43 955 600	38 767 080
2	DOTACJA Z KOMISJI	p.m.	p.m.	0
3	WSPÓŁPRACA MIĘDZYINSTYTUCJONALNA (**)	778 000	804 000	1 999 227
4	INNE DOCHODY	729 550	600 950	1 001 288
5	NADWYŻKA PRZENIESIONA Z POPRZEDNIEGO ROKU BUDŻETOWEGO I PRZENIESIENIA ŚRODKÓW Z REZERW Z POPRZEDNICH LAT	4 526 850	4 068 550	
	Rezerwa na ustabilizowanie cen	4 166 850	3 475 550	
	Rezerwa na specjalne inwestycje	360 000	593 000	0
6	ZWROTY	p.m.	p.m.	0
	<b>OGÓŁEM</b>	<b>48 476 800</b>	<b>49 429 100</b>	<b>41 767 595</b>
	<b>WYDATKI</b>			
1	PERSONEL	26 751 800	26 220 900	24 356 689
2	BUDYNKI, WYPOSAŻENIE I INNE WYDATKI EKSPLOATACYJNE	7 071 900	6 936 700	6 164 015
3	WYDATKI OPERACYJNE	14 653 100	16 271 500	14 680 307
10	REZERWY	p.m.	p.m.	0
	<b>OGÓŁEM</b>	<b>48 476 800</b>	<b>49 429 100</b>	<b>45 201 011</b>

\* Od 2017 r. dochody w ramach tytułu 1 obejmują prognozowane dochody od wszystkich klientów, w tym instytucji UE, za świadczenie usług językowych.

\*\* Do 2016 r. dochody od instytucji UE za świadczenie usług językowych były ujmowane w tytule 3. Od 2017 r. dochody te ujmują się w tytule 1.

III. ZESTAWIENIE DOCHODÓW I WYDATKÓW NA 2018 R. – DANE SZCZEGÓŁOWE

Pozycja Artykuł Rozdział Tytuł	Opis	Budżet na 2018 r.	Budżet korygujący nr 1/2017	Wynik 2016 r.	Uwagi
<b>DOCHODY</b>					
1000	Europejska Agencja Środowiska (EEA)	181 300	172 400	286 729	2 062 strony
1001	Europejska Fundacja Kształcenia (ETF)	62 500	256 300	210 586	847 stron
1002	Europejskie Centrum Monitorowania Narkotyków i Narkomanii (EMCDDA)	365 900	320 400	294 583	3 610 stron
1003	Europejska Agencja Leków (EMA)	3 137 000	3 262 000	2 445 841	34 735 stron
1004	Europejska Agencja Bezpieczeństwa i Zdrowia w Pracy (EU-OSHA)	700 000	706 100	728 119	8 537 stron
1005	Urząd Unii Europejskiej ds. Własności Intelektualnej (EUIPO)	7 592 200	6 255 000	6 491 378	Dokumenty: 72 954 strony; listy terminów: 151 542 terminy; wzory wspólnotowe: 12 000 terminów; redakcja językowa: 17 680 stron
1006	Znaki towarowe EUIPO	15 309 700	15 610 000	15 613 490	441 350 stron
1007	Wspólnotowy Urząd Ochrony Odmian Roślin (CPVO)	100 000	100 000	149 109	1 220 stron
1008	Agencja Unii Europejskiej ds. Współpracy Organów Ścigania (Europol)	43 300	106 400	27 130	528 stron. Ta pozycja budżetu uprzednio nazywała się „Europejski Urząd Policji”.
1009	Europejska Fundacja na rzecz Poprawy Warunków Życia i Pracy (Eurofound)	302 300	430 100	392 559	3 686 stron

Pozycja Artykuł Rozdział Tytuł	Opis	Budżet na 2018 r.	Budżet korygujący nr 1/2017	Wynik 2016 r.	Uwagi
100	Artykuł 100	27 794 200	27 218 700	26 639 524	
1010	Europejskie Centrum Rozwoju Kształcenia Zawodowego (Cedefop)	60 300	51 800	65 532	735 stron
1012	Agencja Praw Podstawowych Unii Europejskiej (FRA)	1 008 900	996 900	1 466 796	11 705 stron
1014	Europejski Bank Inwestycyjny (EBI)	p.m.	p.m.	7 380	
1015	Europejski Urząd ds. Bezpieczeństwa Żywności (EFSA)	247 400	221 300	196 087	2 821 stron
1016	Europejska Jednostka Współpracy Sądowej (Eurojust)	p.m.	167 800	0	
1017	Europejska Agencja Bezpieczeństwa Morskiego (EMSA)	124 700	124 700	51 487	1 521 stron
1018	Europejska Agencja Bezpieczeństwa Lotniczego (EASA)	176 000	96 500	41 731	2 147 stron
1019	Agencja Kolejowa Unii Europejskiej	900 000	500 000	549 004	10 976 stron
101	Artykuł 101	2 517 300	2 159 000	2 378 017	
1020	Agencja Unii Europejskiej ds. Bezpieczeństwa Sieci i Informacji (ENISA)	80 000	60 000	11 053	976 stron
1021	Europejskie Centrum Zapobiegania i Kontroli Chorób (ECDC)	306 000	318 000	291 883	3 412 stron
1022	Europejska Agencja Straży Granicznej i Przybrzeżnej (Frontex)	315 600	224 400	369 976	4 277 stron
1023	Agencja Wykonawcza ds. Edukacji, Kultury i Sektora Audiowizualnego (EACEA)	826 200	717 500	531 107	10 006 stron
1024	Agencja Wykonawcza ds. Małych i Średnich Przedsiębiorstw (EASME)	13 600	13 600	8 309	166 stron
1025	Agencja Unii Europejskiej ds. Szkolenia w Dziedzinie Ścigania (CEPOL)	53 200	62 600	28 571	629 stron
1026	Agencja Wykonawcza ds. Konsumentów, Zdrowia, Rolnictwa i Żywności (Chafea)	265 100	336 400	155 056	2 679 stron

Pozycja Artykuł Rozdział Tytuł	Opis	Budżet na 2018 r.	Budżet korygujący nr 1/2017	Wynik 2016 r.	Uwagi
1027	Agencja Europejskiego GNSS (GSA)	11 300	7 500	5 412	138 stron
1028	Europejska Agencja Obrony (EDA)	10 000	10 000	5 772	122 strony
1029	Europejska Agencja Chemikaliów (ECHA)	1 304 600	2 970 100	3 577 266	15 120 stron
<b>102</b>	<b>Artykuł 102</b>	<b>3 185 600</b>	<b>4 720 100</b>	<b>4 984 405</b>	
1030	Europejska Agencja Kontroli Rybołówstwa (EFCA)	407 200	212 600	166 647	5 354 strony
1031	Wspólne Przedsięwzięcie Fusion for Energy (F4E JU)	46 600	46 600	53 104	568 stron
1032	Centrum Satelitarne Unii Europejskiej (SatCen)	p.m.	p.m.	0	
1033	Agencja Wykonawcza ds. Innowacyjności i Sieci (INEA)	26 000	26 000	71 197	317 stron
1034	Europejski Instytut Innowacji i Technologii (EIT)	110 200	60 100	98 712	Dokumenty: 1 399 stron; listy terminów: 440 terminów.
1035	Agencja Wykonawcza Europejskiej Rady ds. Badań Naukowych (ERCEA)	57 400	62 700	44 672	700 stron
1036	Agencja Wykonawcza ds. Badań Naukowych (REA)	37 400	26 500	17 102	456 stron
1037	Wspólne Przedsięwzięcie „Czyste Niebo 2”	p.m.	p.m.	11 548	
1038	Europejski Instytut ds. Równości Kobiet i Mężczyzn (EIGE)	140 200	182 500	211 043	1 595 stron
1039	Wspólne Przedsięwzięcie SESAR (SESAR JU)	43 700	28 600	44 873	533 strony
<b>103</b>	<b>Artykuł 103</b>	<b>868 700</b>	<b>645 600</b>	<b>718 897</b>	
1040	Europejski Inspektor Ochrony Danych (EIOD) – przed 2017 r.	—	—	485 249	Od 2016 r. ta pozycja budżetu nie jest wykorzystywana. Od 2017 r. dochody od wszystkich instytucji UE są ujmowane w rozdziale 11, a dochody od EIOD są ujmowane w pozycji 1109.
1041	Wspólne Przedsiębiorstwo w celu Realizacji Wspólnej Inicjatywy Technologicznej w Dziedzinie Systemów Wbudowanych (ARTEMIS)	—	—	—	Ta pozycja budżetu nie jest wykorzystywana od 2015 r. w następstwie utworzenia Wspólnego Przedsięwzięcia ECSEL, w odniesieniu do którego dochody są ujęte w pozycji budżetu 1052.
1042	Wspólne Przedsięwzięcie na rzecz Drugiej Inicjatywy w zakresie Leków Innowacyjnych (IMI 2 JU)	26 000	26 000	4 016	317 stron

Pozycja Artykuł Rozdział Tytuł	Opis	Budżet na 2018 r.	Budżet korygujący nr 1/2017	Wynik 2016 r.	Uwagi
1043	Wspólne Przedsięwzięcie na rzecz Technologii Ogniw Paliwowych i Technologii Wodorowych 2 (FCH 2 JU)	9 200	9 200	2 542	112 strony
1044	Wspólne Przedsiębiorstwo ENIAC (rada doradcza europejskiej inicjatywy w dziedzinie nanoelektroniki) (ENIAC JU)	—	—	—	Ta pozycja budżetu nie jest wykorzystywana od 2015 r. w następstwie utworzenia Wspólnego Przedsięwzięcia ECSEL, w odniesieniu do którego dochody są ujęte w pozycji budżetu 1052.
1045	Europejski Urząd Wsparcia w dziedzinie Azylu (EASO)	1 837 000	2 140 100	1 447 395	22 032 strony
1046	Agencja ds. Współpracy Organów Regulacji Energetyki (ACER)	184 300	117 800	92 933	2 602 strony
1047	Europejski Urząd Nadzoru Giełd i Papierów Wartościowych (ESMA)	280 000	435 000	361 899	3 415 stron
1048	Europejski Urząd Nadzoru Bankowego (EUNB)	766 300	1 269 700	719 062	10 384 strony
1049	Europejski Urząd Nadzoru Ubezpieczeń i Pracowniczych Programów Emerytalnych (EIOPA)	137 400	122 600	165 134	1 676 stron
<b>104</b>	<b>Artykuł 104</b>	<b>3 240 200</b>	<b>4 120 400</b>	<b>3 278 230</b>	
1050	Urząd Organu Europejskich Regulatorów Łączności Elektronicznej (BEREC)	120 000	3 700	60 994	1 445 stron
1051	Europejska Agencja ds. Zarządzania Operacyjnego Wielkoskalowymi Systemami Informatycznymi w Przestrzeni Wolności, Bezpieczeństwa i Sprawiedliwości (eu-LISA)	824 500	1 049 200	402 560	Dokumenty: 10 185 stron; listy terminów: 88 terminów.
1052	Wspólne Przedsięwzięcie „Podzespoły i układy elektroniczne w służbie wodącej pozycji Europy” (ECSEL JU)	5 900	5 900	1 886	72 strony
1053	Morskie Centrum Analiz i Operacji ds. Zwalczania Narkotyków (MAOC-N)	p.m.	p.m.	0	
1054	Jednolita Rada ds. Restrukturyzacji i Uporządkowanej Likwidacji (SRB)	1 000 000	1 000 000	302 568	12 195 stron
1055	Szkoły europejskie	p.m.	5 800	—	Ta pozycja budżetu przeznaczona jest dla Biura Sekretarza Generalnego Szkół Europejskich (OSGES) i Szkoły Europejskiej Luksemburg II.
1056	Wspólne Przedsięwzięcie na rzecz Bioprzemysłu (BBI JU)	p.m.	—	—	Ta pozycja budżetu jest przeznaczona dla Wspólnego Przedsięwzięcia na rzecz Bioprzemysłu (BBI JU).
1057	Wspólne Przedsięwzięcie Shift2Rail (S2R JU)	p.m.	—	—	Ta pozycja budżetu jest przeznaczona dla Wspólnego Przedsięwzięcia Shift2Rail (S2R JU).

Pozycja Artykuł Rozdział Tytuł	Opis	Budżet na 2018 r.	Budżet korygujący nr 1/2017	Wynik 2016 r.	Uwagi
105	Artykuł 105	1 950 400	2 064 600	768 007	
1099	Dochody od nowych klientów				Ta pozycja budżetu jest przeznaczona na dochody od nowych klientów przed utworzeniem indywidualnych pozycji budżetu dla nowych klientów.
109	Artykuł 109				
10	<b>WPŁYWY Z AGENCJI, URZĘDÓW, INSTYTUCJI I ORGANÓW</b>	<b>39 556 400</b>	<b>40 928 400</b>	<b>38 767 080</b>	
1100	Komisja Europejska	1 298 200	1 202 500	—	DG EMPL: Dokumenty: 13 312 stron; listy terminów: 20 000 terminów. DG JUST: 1 310 stron.
1101	Parlament Europejski	p.m.	p.m.	—	
1102	Rada Unii Europejskiej	276 800	263 000	—	4 080 stron
1103	Europejski Trybunał Obrachunkowy	11 300	10 300	—	110 stron
1104	Europejski Komitet Regionów	p.m.	p.m.	—	Ta pozycja budżetu uprzednio nazywała się „Komitet Regionów Unii Europejskiej”.
1105	Europejski Komitet Ekonomiczno-Społeczny	p.m.	p.m.	—	
1106	Trybunał Sprawiedliwości Unii Europejskiej	p.m.	p.m.	—	
1107	Europejski Bank Centralny	349 900	662 800	—	3 790 stron
1108	Europejski Rzecznik Praw Obywatelskich	108 300	108 300	—	1 468 stron
1109	Europejski Inspektor Ochrony Danych (EIOD)	841 500	780 300	—	10 262 strony
110	Artykuł 110	2 886 000	3 027 200	—	
11	<b>PLATNOŚCI OD INSTYTUCJI</b>	<b>2 886 000</b>	<b>3 027 200</b>	<b>—</b>	W niniejszym rozdziale ujęte są dochody za usługi językowe świadczone instytucjom UE. Do 2016 r. tego typu dochody ujmowano w tytule 3 – „Współpraca międzyinstytucjonalna”, i w pozycji 1040 – „Europejski Inspektor Ochrony Danych”.
1	<b>WPŁYWY Z AGENCJI, URZĘDÓW, INSTYTUCJI I ORGANÓW</b>	<b>42 442 400</b>	<b>43 955 600</b>	<b>38 767 080</b>	<b>Art. 10 ust. 2 lit. b) rozporządzenia Rady (WE) nr 2965/94 ostatnio zmienionego rozporządzeniem Rady (WE) nr 1645/2003.</b>

Pozycja Artykuł Rozdział Tytuł	Opis	Budżet na 2018 r.	Budżet korygujący nr 1/2017	Wynik 2016 r.	Uwagi
2000	Dotacja z Komisji	p.m.	p.m.	0	
200	Dotacja z Komisji	p.m.	p.m.	0	Art. 10 ust. 2 lit. c) rozporządzenia Rady (WE) nr 2965/94 ostatnio zmienionego rozporządzeniem Rady (WE) nr 1645/2003.
20	<b>DOTACJA Z KOMISJI</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>0</b>	
<b>2</b>	<b>DOTACJA Z KOMISJI</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>0</b>	
3000	Komisja Europejska – przed 2017 r.	—	—	869 249	Od 2016 r. ta pozycja budżetu nie jest wykorzystywana. Od 2017 r. dochody od wszystkich instytucji UE są ujmowane w rozdziale 11, a dochody od Komisji Europejskiej są ujmowane w pozycji 1100.
3001	Uczestnictwo w Międzyinstytucjonalnym Komitecie ds. Tłumaczeń Ustnych i Pisemnych (ICTI)	—	—	0	
3002	Zarządzanie projektami międzyinstytucjonalnymi	778 000	804 000	746 257	Ta pozycja obejmuje dochody otrzymane za zarządzanie przez Centrum projektami międzyinstytucjonalnymi, zwłaszcza projektem IATE.
3003	Parlament Europejski – przed 2017 r.	—	—	0	Od 2016 r. ta pozycja budżetu nie jest wykorzystywana. Od 2017 r. dochody od wszystkich instytucji UE są ujmowane w rozdziale 11, a dochody od Parlamentu Europejskiego są ujmowane w pozycji 1101.
3004	Rada Unii Europejskiej – przed 2017 r.	—	—	67 844	Od 2016 r. ta pozycja budżetu nie jest wykorzystywana. Od 2017 r. dochody od wszystkich instytucji UE są ujmowane w rozdziale 11, a dochody od Rady są ujmowane w pozycji 1102.
3005	Europejski Trybunał Obrachunkowy – przed 2017 r.	—	—	20 018	Od 2016 r. ta pozycja budżetu nie jest wykorzystywana. Od 2017 r. dochody od wszystkich instytucji UE są ujmowane w rozdziale 11, a dochody od Trybunału Obrachunkowego są ujmowane w pozycji 1103.
3006	Komitet Regionów Unii Europejskiej – przed 2017 r.	—	—	3 960	Od 2016 r. ta pozycja budżetu nie jest wykorzystywana. Od 2017 r. dochody od wszystkich instytucji UE są ujmowane w rozdziale 11, a dochody od Komitetu Regionów są ujmowane w pozycji 1104.
3007	Europejski Komitet Ekonomiczno-Społeczny – przed 2017 r.	—	—	6 355	Od 2016 r. ta pozycja budżetu nie jest wykorzystywana. Od 2017 r. dochody od wszystkich instytucji UE są ujmowane w rozdziale 11, a dochody od Komitetu Ekonomiczno-Społecznego są ujmowane w pozycji 1105.
3008	Trybunał Sprawiedliwości Unii Europejskiej – przed 2017 r.	—	—	7 503	Od 2016 r. ta pozycja budżetu nie jest wykorzystywana. Od 2017 r. dochody od wszystkich instytucji UE są ujmowane w rozdziale 11, a dochody od Trybunału Sprawiedliwości są ujmowane w pozycji 1106.
300	Współpraca międzyinstytucjonalna	778 000	804 000	1 721 185	



Pozycja Artykuł Rozdział Tytuł	Opis	Budżet na 2018 r.	Budżet korygujący nr 1/2017	Wynik 2016 r.	Uwagi
3010	Europejski Bank Centralny – przed 2017 r.	—	—	59 581	Od 2016 r. ta pozycja budżetu nie jest wykorzystywana. Od 2017 r. dochody od wszystkich instytucji UE są ujmowane w rozdziale 11, a dochody od Europejskiego Banku Centralnego są ujmowane w pozycji 1107.
3011	Europejski Rzecznik Praw Obywatelskich – przed 2017 r.	—	—	218 461	Od 2016 r. ta pozycja budżetu nie jest wykorzystywana. Od 2017 r. dochody od wszystkich instytucji UE są ujmowane w rozdziale 11, a dochody od Rzecznika Praw Obywatelskich są ujmowane w pozycji 1108.
301	Artykuł 301	—	—	278 041	
30	<b>WSPÓLPRACA MIĘDZYINSTYTUCJONALNA</b>	<b>778 000</b>	<b>804 000</b>	<b>1 999 227</b>	
<b>3</b>	<b>WSPÓLPRACA MIĘDZYINSTYTUCJONALNA</b>	<b>778 000</b>	<b>804 000</b>	<b>1 999 227</b>	
4000	Odsetki bankowe	55 000	15 000	61 223	
400	Odsetki bankowe	55 000	15 000	61 223	Niniejszy artykuł obejmuje odsetki, które wpływają na konto bankowe Centrum.
4010	Różne splaty	431 300	342 700	696 814	
401	Różne splaty	431 300	342 700	696 814	Niniejszy artykuł obejmuje różne splaty, w tym przychód z podnajmu przestrzeni biurowej i miejsc parkingowych oraz z prowadzenia usług centrum danych dla Agencji Kolejowej Unii Europejskiej.
4020	Wkład finansowy rządu Luksemburga	243 250	243 250	243 250	Ten wkład finansowy rządu Luksemburga jest przeznaczony na wsparcie rocznych kosztów wynajmu ponoszonych przez Centrum.
402	Inne wkłady	243 250	243 250	243 250	
40	<b>INNE DOCHODY</b>	<b>729 550</b>	<b>600 950</b>	<b>1 001 288</b>	
<b>4</b>	<b>INNE DOCHODY</b>	<b>729 550</b>	<b>600 950</b>	<b>1 001 288</b>	
5000	Nadwyżka przeniesiona z poprzedniego roku budżetowego	p.m.	p.m.	0	Nadwyżka przeniesiona z poprzedniego roku budżetowego zgodnie z art. 20 ust. 1 rozporządzenia finansowego Centrum z dnia 2 stycznia 2014 r.
500	Nadwyżka przeniesiona z poprzedniego roku budżetowego	p.m.	p.m.	0	
5010	Przeniesienie środków z „Rezerwy na specjalne inwestycje”	360 000	593 000	0	Przeniesienie środków z „Rezerwy na specjalne inwestycje” odpowiada wydatkom w rozdziale 32 – „Wydatki związane z programem eCdT”.

Pozycja Artykuł Rozdział Tytuł	Opis	Budżet na 2018 r.	Budżet korygujący nr 1/2017	Wynik 2016 r.	Uwagi
5015	Przeniesienie środków z „Rezerwy na zachowanie stabilności cen”	4 166 850	3 475 550	0	Przeniesienie środków z „Rezerwy na zachowanie stabilności cen” jest konieczne w celu zrównoważenia budżetu.
501	Przeniesienia środków z rezerw z poprzednich lat	4 526 850	4 068 550	0	
50	NADWYŻKA PRZENIESIONA Z POPRZEDNIEGO ROKU BUDŻETOWEGO I PRZENIESIENIA ŚRODKÓW Z REZERW Z POPZEDNICH LAT	4 526 850	4 068 550	0	
5	<b>NADWYŻKA PRZENIESIONA Z POPRZEDNIEGO ROKU BUDŻETOWEGO I PRZENIESIENIA ŚRODKÓW Z REZERW Z POPRZEDNICH LAT</b>	<b>4 526 850</b>	<b>4 068 550</b>	<b>0</b>	
6000	Zwroty na rzecz klientów	p.m.	p.m.	0	
600	Zwroty na rzecz klientów	p.m.	p.m.	0	
60	ZWROTY NA RZECZ KLIENTÓW	p.m.	p.m.	0	
6	<b>ZWROTY</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>0</b>	
	<b>Dochody ogółem</b>	<b>48 476 800</b>	<b>49 429 100</b>	<b>41 767 595</b>	
<b>WYDATKI</b>					
1100	Wynagrodzenia podstawowe	15 813 500	15 134 900	14 119 864	Regulamin pracowniczy urzędników i warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 62 i 66. Środki te przeznaczone są na wynagrodzenia podstawowe urzędników i pracowników zatrudnionych na czas określony.
1101	Dodatki rodzinne	1 480 400	1 437 600	1 284 662	Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności art. 62, 67 i 68 oraz rozdział 1 załącznika VII do tego regulaminu. Środki te są przeznaczone na dodatki na gospodarstwo domowe, na dziecko pozostające na utrzymaniu i na cele edukacyjne dla urzędników i pracowników zatrudnionych na czas określony.
1102	Dodatki zagraniczne i z tytułu zamieszkiwania za granicą	2 559 300	2 560 100	2 292 792	Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności art. 62 i 69 oraz art. 4 załącznika VII do regulaminu. Środki te przeznaczone są na dodatki zagraniczne i z tytułu zamieszkiwania za granicą dla urzędników i pracowników zatrudnionych na czas określony.

Pozycja Artykuł Rozdział Tytuł	Opis	Budżet na 2018 r.	Budżet korygujący nr 1/2017	Wynik 2016 r.	Uwagi
1103	Dodatki sekretarskie	21 400	20 800	18 899	Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności art. 18 ust. 1 załącznika XIII do regulaminu. Środki te są przeznaczone na pokrycie dodatku sekretarskiego urzędników i pracowników zatrudnionych na czas określony w kategorii AST, którzy byli uprawnieni do pobierania dodatku w miesiącu poprzedzającym dzień 1 maja 2004 r., zatrudnionych na stanowisku stenotypisty(-ki), maszynisty(-ki), osoby obsługującej telex, osoby do składania tekstu, sekretarza(-ki) zarządu lub głównego(-ej) sekretarza(-ki).
110	Personel czynnie zatrudniony	19 874 600	19 153 400	17 716 217	
1113	Stażyci	35 900	35 000	23 904	Środki te są przeznaczone na pokrycie wydatków związanych ze stażystami.
1115	Pracownicy kontraktowi	1 456 600	1 551 700	1 499 357	Warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej, w szczególności ich art. 3a i tytuł IV.
111	Pracownicy kontraktowi i stażyci	1 492 500	1 586 700	1 523 261	Artykuł ten nosił poprzednio nazwę „Personel pomocniczy i miejscowy”
1120	Szkolenie zawodowe personelu	172 700	230 800	186 036	Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 24a.
112	Szkolenie zawodowe personelu	172 700	230 800	186 036	
1130	Ubezpieczenie zdrowotne	524 100	555 000	508 887	Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 72. Zasady dotyczące ubezpieczenia zdrowotnego urzędników Unii Europejskiej.
1131	Ubezpieczenie od następstw nieszczęśliwych wypadków i chorób zawodowych	118 700	113 200	74 964	Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 73 oraz art. 15 załącznika VIII do tego regulaminu. Środki te są przeznaczone na pokrycie składki pracodawcy na ubezpieczenie od chorób zawodowych i nieszczęśliwych wypadków.
1132	Ubezpieczenie na wypadek bezrobocia	125 600	130 200	124 972	Warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej, w szczególności ich art. 28a. Środki te są przeznaczone na ubezpieczenie pracowników zatrudnionych na czas określony na wypadek bezrobocia.
1133	Ustanowienie lub utrzymanie praw emerytalnych	p.m.	p.m.	0	Warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej, w szczególności ich art. 42. Środki te są przeznaczone na pokrycie płatności Centrum na rzecz urzędników i pracowników zatrudnionych na czas określony w celu ustanowienia lub utrzymania ich praw emerytalnych w kraju pochodzenia.
1134	Składka do wspólnotowego funduszu emerytalnego	3 272 500	3 234 000	3 171 404	Środki te są przeznaczone na pokrycie składki pracodawcy przez Centrum do wspólnotowego funduszu emerytalnego.
113	Składki pracodawcy na ubezpieczenie społeczne	4 040 900	4 032 400	3 880 227	

Pozycja Artykuł Rozdział Tytuł	Opis	Budżet na 2018 r.	Budżet korygujący nr 1/2017	Wynik 2016 r.	Uwagi
1140	Dodatki z tytułu narodzin dziecka i świadczenia z tytułu śmierci	1 000	1 000	198	Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 70, 74 i 75. Środki te są przeznaczone na: — dodatki z tytułu narodzin dziecka na dzieci pracowników, których państwo zamieszkania nie przyznaje takiego dodatku; — w przypadku śmierci urzędnika wynagrodzenie ogólne wypłacane do ostatniego dnia trzeciego miesiąca następującego po miesiącu, w którym nastąpił zgon, oraz na pokrycie kosztów transportu ciała zmarłego do kraju pochodzenia. W przypadku zgonu odpowiednie środki zostaną przeniesione z pozycji 1100.
1141	Koszty podróży z tytułu urlopu corocznego	232 700	249 700	230 342	Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności art. 8 załącznika VII do tego regulaminu. Środki te są przeznaczone na pokrycie ryczałtowego zwrotu kosztów podróży przysługującego urzędnikom i pracownikom zatrudnionym na czas określony, ich małżonkom i osobom pozostającym na ich utrzymaniu, z miejsca zatrudnienia do kraju pochodzenia.
1143	Zryczałtowane dodatki funkcyjne	p.m.	p.m.	0	Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności art. 14 załącznika VII do tego regulaminu. Środki te są przeznaczone na zryczałtowane dodatki funkcyjne przysługujące urzędnikom i pracownikom zatrudnionym na czas określony, którzy regularnie ponoszą koszty reprezentacyjne w związku z powierzonymi im zadaniami.
<b>114</b>	<b>Różne dodatki i świadczenia</b>	<b>233 700</b>	<b>250 700</b>	<b>230 540</b>	
1150	Nadgodziny	p.m.	p.m.	0	Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 56 i załącznik VI do tego regulaminu. Środki te są przeznaczone na pokrycie płatności ryczałtowych lub płatności według stawki godzinowej za godziny nadliczbowe przepracowane przez urzędników i pracowników zatrudnionych na czas określony kategorii AST, jak i przez pracowników miejscowych, których nie można było zrekompensować, zgodnie z przewidzianymi zasadami, godzinami wolnymi od pracy.
<b>115</b>	<b>Nadgodziny</b>				
1171	Tłumacze ustni zewnętrzni i pracownicy konferencyjni	p.m.	p.m.	0	Honoraria tłumaczy zewnętrznych zatrudnionych przez Centrum w celu wykonywania tłumaczeń ustnych podczas nierutynowych konferencji, w przypadku gdy Komisja nie może zapewnić Centrum usług swoich służb tłumaczeniowych. Honorarium obejmuje, oprócz wynagrodzenia, składki na ubezpieczenie na życie oraz ubezpieczenie w przypadku choroby, wypadku lub zgonu, zwrot kosztów dojazdu – w przypadku tłumaczy zewnętrznych nieposiadających siedziby w miejscu świadczenia usługi – oraz zryczałtowane dodatki z tytułu wyjazdów służbowych.
1175	Pracownicy agencyjni	270 500	309 100	274 872	Środki te przeznaczone są na zatrudnianie pracowników agencyjnych.

Pozycja Artykuł Rozdział Tytuł	Opis	Budżet na 2018 r.	Budżet korygujący nr 1/2017	Wynik 2016 r.	Uwagi
117	Świadczenia dodatkowe	270 500	309 100	274 872	
1180	Różne wydatki związane z zatrudnianiem personelu	45 500	42 500	31 219	Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 27-31 i 33. Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów związanych z procedurami rekrutacji.
1181	Koszty podróży	8 500	10 600	1 446	Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności art. 20 i 71 oraz art. 7 załącznika VII do tego regulaminu. Środki te są przeznaczone na pokrycie kosztów podróży urzędników i pracowników zatrudnionych na czas określony (w tym członków ich rodzin) z tytułu objęcia przez nich stanowiska lub zakończenia stosunku pracy w Centrum Tłumaczeń.
1182	Dodatek na zagospodarowanie, na ponowne zagospodarowanie i na przeniesienie pracownika	62 100	60 100	36 843	Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności art. 5 i 6 załącznika VII do tego regulaminu. Środki te przeznaczone są na wypłatę dodatków na zagospodarowanie dla urzędników i pracowników zatrudnionych na czas określony, którzy musieli zmienić miejsce zamieszkania w związku z rozpoczętym stosunkiem pracy, lub dla pracowników, którzy ostatecznie zakończyli stosunek pracy i zamierzają wyprowadzić się.
1183	Koszty przeprowadzki	26 600	22 800	11 388	Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 20 i 71 oraz art. 9 załącznika VII do tego regulaminu. Środki te są przeznaczone na pokrycie kosztów przeprowadzki przez urzędników oraz pracowników zatrudnionych na czas określony zmuszonych do zmiany miejsca zamieszkania przy obejmowaniu stanowiska oraz przy ostatecznym opuszczeniu stanowiska związanym ze zmianą miejsca zamieszkania.
1184	Tymczasowe dietyienne	78 800	76 300	90 008	Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 20 i 71 oraz art. 10 załącznika VII do tego regulaminu. Środki te są przeznaczone na dietyienne przysługujące urzędnikom i pracownikom zatrudnionym na czas określony, którzy przedstawili dowody na to, że musieli zmienić miejsce zamieszkania w związku z objęciem stanowiska (również w przypadku przeniesienia).
118	Różne wydatki związane z zatrudnianiem i przeniesieniem personelu	221 500	212 300	170 904	
1190	Współczynniki korygujące	1 500	1 500	0	Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 64 i 65. Środki te są przeznaczone na pokrycie kosztów związanych z zastosowaniem współczynników korygujących do wynagrodzenia i nadgodzin urzędników i pracowników zatrudnionych na czas określony.
119	Współczynniki korygujące i wyrównanie zmian wysokości wynagrodzeń	1 500	1 500	0	
11	<b>PERSONEL CZYNNIE ZATRUDNIONY</b>	<b>26 307 900</b>	<b>25 776 900</b>	<b>23 982 057</b>	

Pozycja Artykuł Rozdział Tytuł	Opis	Budżet na 2018 r.	Budżet korygujący nr 1/2017	Wynik 2016 r.	Uwagi
1300	Koszty delegacji, podróży służbowych i inne dodatkowe koszty	70 300	67 400	64 822	Środki te są przeznaczone na pokrycie kosztów przejazdów, wypłatę diet dziennych, a także kosztów dodatkowych lub nadzwyczajnych poniesionych z tytułu podróży służbowych w interesie Centrum Tłumaczeń przez zatrudniony personel, zgodnie z postanowieniami regulaminu pracowniczego urzędników Unii Europejskiej.
130	Delegacje i podróże służbowe	70 300	67 400	64 822	
1310	Koszty delegacji związane ze szkoleniami	30 600	58 600	50 413	Te środki są przeznaczone na pokrycie wydatków na podróże służbowe w czasie szkoleń odbywających się poza Luksemburgiem.
131	Delegacje i podróże służbowe związane ze szkoleniami	30 600	58 600	50 413	
13	<b>DELEGACJE I PODRÓŻE SŁUŻBOWE</b>	<b>100 900</b>	<b>126 000</b>	<b>115 235</b>	
1400	Restauracje i stolówki	4 200	5 000	4 050	
140	Infrastruktura socjomedyczna	4 200	5 000	4 050	
1410	Usługi medyczne	52 500	49 500	30 500	Regulamin pracownicy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 59 oraz art. 8 załącznika II do tego regulaminu.
141	Usługi medyczne	52 500	49 500	30 500	
1420	Inne wydatki	192 400	192 400	172 579	Te środki budżetowe są przeznaczone na pokrycie wydatków związanych z uczestnictwem w Komitecie ds. Działalności Społecznej oraz ze żłobkami i placówkami oświatowymi. Środki opracowano na podstawie prognozy Urzędu ds. Infrastruktury i Logistyki Komisji (OIL).
1421	Stosunki społeczne	14 000	14 000	12 628	Środki te są przeznaczone na zachęcanie do realizacji oraz finansowe wsparcie wszelkich inicjatyw mających na celu promowanie stosunków społecznych pomiędzy pracownikami różnych narodowości, inne działania i wsparcie na rzecz pracowników, jak i koszty powstałe przy organizacji przyjęć na cześć członków personelu.
142	Inne wydatki	206 400	206 400	185 207	
14	<b>INFRASTRUKTURA SOCJOMEDYCZNA</b>	<b>263 100</b>	<b>260 900</b>	<b>219 757</b>	
1520	Wymiana personelu	p.m.	p.m.	0	Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z oddelegowaniem lub czasowym przydzieleniem urzędników i pracowników zatrudnionych na czas określony w Centrum Tłumaczeń do pracy w organach państwowych lub międzynarodowych.

Pozycja Artykuł Rozdział Tytuł	Opis	Budżet na 2018 r.	Budżet korygujący nr 1/2017	Wynik 2016 r.	Uwagi
1521	Urzędników Centrum oddelegowuje się na czas określony do pracy w administracji państwowej, organizacjach międzynarodowych lub instytucjach czy przedsiębiorstwach sektora publicznego.	p.m.	p.m.	0	Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z oddelegowaniem lub czasowym przydzieleniem urzędników i pracowników zatrudnionych na czas określony w Centrum Tłumaczeń do pracy w organach państwowych lub międzynarodowych.
152	Mobilność	p.m.	p.m.	0	
15	<b>MOBILNOŚĆ</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>0</b>	
1600	Pomoc w wypadkach nadzwyczajnych	p.m.	p.m.	0	Środki te są przeznaczone na pokrycie kosztów pomocy finansowej, jaka może zostać przyznana pracownikowi, byłemu pracownikowi lub wszelkim spadkobiercom zmarłego pracownika, znajdującym się w trudnej sytuacji.
160	Służby socjalne	p.m.	p.m.	0	
1620	Inne wydatki	p.m.	p.m.	0	Środki te są przeznaczone na pokrycie kosztów wsparcia udzielanego rodzinom, przyjmowania nowych pracowników, pomocy prawnej, subwencji dla skautingu, subwencji dla sekretariatu stowarzyszenia rodziców uczniów.
162	Inne wydatki	p.m.	p.m.	0	
1630	Centrum Małego Dziecka	75 900	53 600	38 400	Środki te są przeznaczone na pokrycie wydatków związanych ze żłobkami i placówkami oświatowymi. Środki opracowano na podstawie prognozy Parlamentu Europejskiego.
163	Centrum Małego Dziecka	75 900	53 600	38 400	
1640	Dodatkowa pomoc dla osób niepełnosprawnych	1 500	1 000	0	Środki te są przeznaczone na zwrot kosztów dla niepełnosprawnych pracowników pozostających w czynnym stosunku pracy, ich małżonków oraz dzieci znajdujących się na ich utrzymaniu, po wyczerpaniu się ewentualnych uprawnień na poziomie krajowym, za wydatki (inne niż medyczne), uznane za niezbędne, wynikające z niepełnosprawności i właściwie udokumentowane.
164	Dodatkowa pomoc dla osób niepełnosprawnych	1 500	1 000	0	
16	<b>ŚWIADCZENIA SOCJALNE</b>	<b>77 400</b>	<b>54 600</b>	<b>38 400</b>	
1700	Koszty imprez i reprezentacji	2 500	2 500	1 240	Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów imprez i kosztów reprezentacyjnych oraz różnego rodzaju przyjęć.
170	IMPREZY I REPREZENTACJA	2 500	2 500	1 240	
17	<b>IMPREZY I REPREZENTACJA</b>	<b>2 500</b>	<b>2 500</b>	<b>1 240</b>	

Pozycja Artykuł Rozdział Tytuł	Opis	Budżet na 2018 r.	Budżet korygujący nr 1/2017	Wynik 2016 r.	Uwagi
1900	Renty i emerytury oraz dodatki z tytułu przejścia na emeryturę	p.m.	p.m.	0	Środki te są przeznaczone na pokrycie kosztów emerytur i dodatków z tytułu przejścia na emeryturę.
190	RENTY I EMERYTURY	p.m.	p.m.	0	
19	RENTY I EMERYTURY	p.m.	p.m.	0	
<b>1</b>	<b>PERSONEL</b>	<b>26 751 800</b>	<b>26 220 900</b>	<b>24 356 689</b>	
2000	Wynajem budynków i koszty towarzyszące	2 343 500	2 232 500	2 161 614	Środki te są przeznaczone na czyszcze za budynki lub części budynków i miejsca parkingowe zajmowane przez Centrum.
200	Inwestycje w nieruchomości, wynajem budynków i koszty towarzyszące	2 343 500	2 232 500	2 161 614	
2010	Ubezpieczenie	11 400	12 100	8 341	Środki te są przeznaczone na pokrycie kosztów polis ubezpieczeniowych za budynki i części budynków zajmowane przez Centrum.
201	Ubezpieczenie	11 400	12 100	8 341	
2020	Woda, gaz, prąd i ogrzewanie	229 000	227 600	231 371	Środki te są przeznaczone na pokrycie kosztów bieżącego użytkowania.
202	Woda, gaz, prąd i ogrzewanie	229 000	227 600	231 371	
2030	Sprzątanie i konserwacja	254 100	237 200	289 872	Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów sprzątania (sprzątanie okresowe, zakup środków czyszczących, mycie, pranie, pranie chemiczne itp.), kosztów utrzymania wyposażenia i instalacji technicznych (windy, system grzewczy, klimatyzacja itp.) oraz kosztów wywozu śmieci.
203	Sprzątanie i konserwacja	254 100	237 200	289 872	
2040	Zagospodarowanie pomieszczeń służbowych	16 000	11 000	76 980	Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów zagospodarowania pomieszczeń i napraw w budynku.
204	Zagospodarowanie pomieszczeń służbowych	16 000	11 000	76 980	
2050	Ochrona budynków i nadzór nad nimi	208 000	182 000	175 269	Środki te są przeznaczone na pokrycie różnych wydatków odnoszących się do bezpieczeństwa budynków, zwłaszcza kosztów umów o nadzór nad budynkami, wynajmu i napełniania gaśnic, zakupu i konserwacji materiałów przeciwpożarowych, odnowy wyposażenia pracowniczej ochotniczej straży pożarnej, kosztów obowiązkowych kontroli.
205	Ochrona budynków i nadzór nad nimi	208 000	182 000	175 269	



Pozycja Artykuł Rozdział Tytuł	Opis	Budżet na 2018 r.	Budżet korygujący nr 1/2017	Wynik 2016 r.	Uwagi
2060	Zakup nieruchomości	p.m.	p.m.	0	Pozycja ta przeznaczona jest na ewentualny zakup budynku na siedzibę Centrum.
206	Zakup nieruchomości	p.m.	p.m.	0	
2080	Wstępne wydatki z tytułu zakupu lub budowy nieruchomości	p.m.	p.m.	0	Środki te są przeznaczone na pokrycie kosztów ekspertyz w dziedzinie nieruchomości.
208	Wstępne wydatki z tytułu zakupu lub budowy nieruchomości	p.m.	p.m.	0	
2090	Inne wydatki	p.m.	p.m.	0	Środki te są przeznaczone na pokrycie innych nieprzewidzianych wydatków bieżących, na przykład kosztów zarządzania innymi niż za użytkowanie mediów (woda, gaz i prąd), konserwacji, opłat komunalnych i kosztów dodatkowych.
209	Inne wydatki	p.m.	p.m.	0	
20	<b>INWESTYCJE W NIERUCHOMOŚCI, WYNAJEM BUDYNKÓW I KOSZTY TOWARZYSZĄCE</b>	<b>3 062 000</b>	<b>2 902 400</b>	<b>2 943 447</b>	
2100	Zakup, prace w zakresie, konserwacja i utrzymanie sprzętu oraz oprogramowania	1 800 500	1 920 000	1 665 763	Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów zakupu lub wynajmu sprzętu komputerowego, rozwój oprogramowania, konserwację oprogramowania lub pakietów oprogramowania i innych produktów związanych z przetwarzaniem danych itp. Sprzęt telekomunikacyjny, koparki i drukarki również zostały ujęte w niniejszej pozycji. Prognoza na 2017 r. obejmuje wstępne koszty wdrożenia usług chmury.
210	Technologie informacyjne	1 800 500	1 920 000	1 665 763	
2120	Usługi zewnętrzne w celu eksploatacji, wykonania, opracowania i konserwacji oprogramowania i systemów	1 470 000	1 361 000	1 108 666	Środki te są przeznaczone na pokrycie kosztów zewnętrznego personelu operacyjnego (operatorów, administratorów, inżynierów systemowych itd.).
212	Usługi w zakresie technologii informacyjnej	1 470 000	1 361 000	1 108 666	
21	<b>PRZETWARZANIE DANYCH</b>	<b>3 270 500</b>	<b>3 281 000</b>	<b>2 774 429</b>	
2204	Sprzęt biurowy	5 000	5 500	3 782	Środki te są przeznaczone na pokrycie kosztów związanych z zakupem, wynajmem, konserwacją i naprawą wyposażenia biur i instalacji technicznych, z wyłączeniem takiego sprzętu, jak drukarki i fotokoparki.
220	Instalacje techniczne i sprzęt biurowy	5 000	5 500	3 782	
2210	Nowe zakupy	15 000	15 000	18 615	Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów zakupu, wymiany, konserwacji, eksploatacji i naprawy mebli.

Pozycja Artykuł Rozdział Tytuł	Opis	Budżet na 2018 r.	Budżet korygujący nr 1/2017	Wynik 2016 r.	Uwagi
221	Meble	15 000	15 000	18 615	
2230	Zakup nowych pojazdów	p.m.	p.m.	0	Środki te są przeznaczone na pokrycie kosztów zakupu pojazdu służbowego na potrzeby Centrum.
2232	Wynajem pojazdów	9 400	9 100	6 874	Środki te przeznaczone są na wynajem w formie umów długoterminowych pojazdów służbowych, jak również na wydatki z tytułu okazjonalnego wynajmu pojazdów na nieprzewidziane potrzeby.
2233	Konserwacja, eksploatacja i naprawa pojazdów	5 500	5 500	5 816	Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów konserwacji i użytkowania pojazdów, jak i tych związanych z korzystaniem ze środków transportu publicznego.
223	Pojazdy	14 900	14 600	12 690	
2250	Wydatki na dokumentację i bibliotekę	24 000	22 000	22 000	Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów zakupu zasobów bibliotecznych, prenumeraty gazet, czasopism, usług online takich jak słowniki oraz innych wydatków na dokumentację i bibliotekę.
2255	Dokumentacja, tłumaczenia i narzędzia wielojęzyczne	p.m.	p.m.	0	Te środki są przeznaczone na pokrycie wydatków na dokumentację, tłumaczenie i narzędzia wielojęzyczne tj. nabycie, konsolidację i rozszerzenie zawartości lingwistycznych i terminologicznych baz danych, pamięci tłumaczeniowe oraz słowniki tłumaczenia automatycznego.
225	Wydatki na dokumentację i bibliotekę	24 000	22 000	22 000	
22	<b>MAJĄTEK RUCHOMY I KOSZTY TOWARZYSZĄCE</b>	<b>58 900</b>	<b>57 100</b>	<b>57 087</b>	
2300	Artykuły papiernicze i materiały biurowe	24 000	25 500	24 000	Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów zakupu papieru i materiałów biurowych.
230	Artykuły papiernicze i materiały biurowe	24 000	25 500	24 000	
2320	Koszty bankowe	4 000	2 000	1 600	Środki te są przeznaczone na pokrycie kosztów bankowych i kosztów podłączenia do międzybankowej sieci telekomunikacyjnej.
2321	Straty z tytułu różnic kursowych	p.m.	p.m.	0	Środki te przeznaczone są na pokrycie strat Centrum z tytułu różnic kursowych, powstałych w ramach wykonywania budżetu, w przypadku gdy nie są one kompensowane przez zyski z różnic kursowych.
232	Oplaty finansowe	4 000	2 000	1 600	
2330	Koszty prawne	20 000	20 000	10 000	Środki te są przeznaczone na pokrycie wstępnych kosztów prawnych i usług prawników lub innych specjalistów.
233	Koszty prawne	20 000	20 000	10 000	

Pozycja Artykuł Rozdział Tytuł	Opis	Budżet na 2018 r.	Budżet korygujący nr 1/2017	Wynik 2016 r.	Uwagi
2340	Odszkodowania i odsetki	p.m.	p.m.	0	Środki te są przeznaczone na pokrycie wydatków Centrum z tytułu wypłaty odszkodowań i odsetek oraz wydatków wynikających z odpowiedzialności cywilnej.
234	Odszkodowania i odsetki				
2350	Ubezpieczenia różne	18 500	13 000	10 744	Środki te są przeznaczone na pokrycie ubezpieczenia ogólnego, ubezpieczenia od odpowiedzialności cywilnej, ubezpieczenia od kradzieży i ubezpieczenia od odpowiedzialności finansowej księgowych i administratorów środków zaliczkowych.
2352	Wydatki różne na posiedzenia wewnętrzne	2 500	3 000	1 971	Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów związanych z organizacją posiedzeń wewnętrznych.
2353	Przeprowadzki wewnętrzne	3 000	6 000	2 253	Środki te są przeznaczone na pokrycie kosztów przeprowadzek zarówno w ramach dotychczasowego budynku, jak i do nowego budynku.
2359	Inne wydatki	3 100	3 100	342	Środki te przeznaczone są na pokrycie innych nieprzewidzianych wydatków związanych z działalnością.
235	Inne wydatki operacyjne	27 100	25 100	15 310	
2360	Usługi audytu zewnętrznego i wyceny	15 000	9 000	13 418	
236	Usługi audytu zewnętrznego i wyceny	15 000	9 000	13 418	
2390	Usługi tłumaczeniowe świadczone przez Komisję	p.m.	p.m.	0	Środki te są przeznaczone na pokrycie kosztów prac tłumaczeniowych, w tym stenotypii, wykonanych przez Komisję na rzecz Centrum.
2391	Tłumaczenia ustne	p.m.	p.m.	0	Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów tłumaczeń ustnych Centrum, które to koszty poniosą w szczególności instytucje UE.
2392	Służby wsparcia administracyjnego Komisji	146 100	150 800	149 890	Środki te są przeznaczone na pomoc administracyjną świadczoną przez Komisję na rzecz Centrum Tłumaczeń.
2393	Publikacje	10 000	15 000	5 014	Środki te są przeznaczone na pokrycie kosztów publikacji budżetu oraz sprawozdania z działalności i innych działań w dziedzinie komunikacji Centrum.
2394	Rozpowszechnianie	25 000	15 000	2 500	Środki te są przeznaczone na pokrycie wszelkich wydatków związanych z rozpowszechnianiem informacji, a w szczególności kosztów promocyjno-marketingowych (katalogów, broszur, reklam, badań rynku itp.), jak i kosztów zapewniania informacji i pomocy społeczeństwu i klientom.
2395	Inne usługi świadczone przez instytucje i agencje	11 000	10 400	1 296	Te środki są przeznaczone na pokrycie kosztów usług świadczonych na rzecz Centrum przez instytucje i agencje UE, jak np. usługi świadczone w ramach koordynacji agencyjnej.

Pozycja Artykuł Rozdział Tytuł	Opis	Budżet na 2018 r.	Budżet korygujący nr 1/2017	Wynik 2016 r.	Uwagi
239	Usługi międzyinstytucjonalne	192 100	191 200	158 700	
<b>23</b>	<b>BIEŻĄCE WYDATKI ADMINISTRACYJNE</b>	<b>282 200</b>	<b>272 800</b>	<b>223 028</b>	
2400	Oplaty pocztowe i koszty doręczeń	19 200	23 500	20 500	Środki te są przeznaczone na pokrycie opłat pocztowych i kosztów doręczeń, w tym wysyłki paczek pocztowych.
240	Oplaty pocztowe	19 200	23 500	20 500	
2410	Telefon, telegraf, telex, radio i telewizja oraz abonamenty i opłaty telekomunikacyjne	136 600	122 000	61 748	Środki te są przeznaczone na pokrycie kosztów abonamentu oraz połączeń telefonicznych i faksowych, telekonferencji i przesyłu danych i wiadomości. Wydatki związane ze sprzętem telekomunikacyjnym ujęto w pozycji 2100.
241	Telekomunikacja	136 600	122 000	61 748	
<b>24</b>	<b>OPLATY POCZTOWE I TELEKOMUNIKACJA</b>	<b>155 800</b>	<b>145 500</b>	<b>82 248</b>	
2500	Posiedzenia i spotkania ogółem	5 000	1 000	10 633	Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów podróży, pobytu i przyjazdu ekspertów i innych gości, komisji międzyinstytucjonalnych zaproszonych do udziału w posiedzeniach, komisjach, grupach roboczych i seminariach oraz innych formalności z tym związanych.
250	Koszty oficjalnych posiedzeń i innych spotkań	5 000	1 000	10 633	
2550	Różne koszty związane z organizacją konferencji, kongresów i posiedzeń i uczestnictwem w nich	20 000	15 000	7 046	Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów organizacji konferencji, kongresów i posiedzeń oraz udziału w nich. Są one również przeznaczone na pokrycie kosztów związanych z organizacją posiedzeń zewnętrznych, o ile nie można skorzystać z istniejącej infrastruktury.
255	Różne koszty związane z organizacją konferencji, kongresów i posiedzeń i uczestnictwem w nich	20 000	15 000	7 046	
<b>25</b>	<b>KOSZTY POSIEDZEŃ I SPOTKAŃ</b>	<b>25 000</b>	<b>16 000</b>	<b>17 679</b>	
2600	Posiedzenia zarządu	20 000	20 000	15 057	Środki na pokrycie kosztów podróży, pobytu i nieprzewidzianych wydatków członków zarządu zaproszonych do udziału w posiedzeniach, pracach komisji i grup roboczych.
260	Koszty spotkań	20 000	20 000	15 057	
2610	Organizacja posiedzeń zarządu	7 500	6 900	7 000	Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów organizacji posiedzeń zarządu.
261	Organizacja posiedzeń zarządu	7 500	6 900	7 000	

Pozycja Artykuł Rozdział Tytuł	Opis	Budżet na 2018 r.	Budżet korygujący nr 1/2017	Wynik 2016 r.	Uwagi
2650	Tłumaczenia ustne	90 000	20 000	35 640	Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów tłumaczeń ustnych Centrum, którymi to kosztami obciążają Centrum w szczególności organy UE z tytułu posiedzeń zarządu.
265	Tłumaczenia ustne	90 000	20 000	35 640	
26	<b>ZARZĄD</b>	<b>117 500</b>	<b>46 900</b>	<b>57 697</b>	
2700	Badania, ankiety i konsultacje o ograniczonym zasięgu	100 000	215 000	8 400	Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów konsultacji, badań i ankiet, które zlecono ekspertom posiadającym kwalifikacje w dziedzinie administracji, a mianowicie sprawozdań oceniających i honorariów zewnętrznych konsultantów.
270	Badania, ankiety i konsultacje o ograniczonym zasięgu	100 000	215 000	8 400	
27	<b>KONSULTACJE I BADANIA</b>	<b>100 000</b>	<b>215 000</b>	<b>8 400</b>	<b>Rozdział ten nosił poprzednio nazwę: „Informacje: gromadzenie, archiwizacja, produkcja i rozpowszechnianie.</b>
<b>2</b>	<b>BUDYNKI, WYPOSAŻENIE I INNE WYDATKI EKSPLOATACYJNE</b>	<b>7 071 900</b>	<b>6 936 700</b>	<b>6 164 015</b>	
3000	Usługi związane z tłumaczeniami zewnętrznymi	13 480 000	14 760 000	13 168 851	Środki te są przeznaczone na pokrycie wydatków związanych ze świadczeniem usług językowych przez zewnętrznych usługodawców.
3001	Usługi techniczne związane z usługami językowymi	p.m.	p.m.	—	Środki te są przeznaczone na pokrycie wydatków na usługi techniczne związane z usługami językowymi.
300	Tłumaczenia zewnętrzne	13 480 000	14 760 000	13 168 851	
30	<b>TŁUMACZENIA ZEWNĘTRZNE</b>	<b>13 480 000</b>	<b>14 760 000</b>	<b>13 168 851</b>	
3100	Współpraca międzyinstytucjonalna w zakresie językowym	813 100	918 500	785 093	Środki te są przeznaczone na pokrycie kosztów związanych z działaniami podjętymi przez Międzyinstytucjonalny Komitet ds. Tłumaczeń Ustnych i Pisemnych (ICTI) mającymi na celu promowanie współpracy międzyinstytucjonalnej w zakresie językowym. Wydatki na projekt IATE pokrywane są z dochodów ujętych w pozycji 3002 – „Zarządzanie projektami międzyinstytucjonalnymi”, nie licząc udziału Centrum w tych wydatkach.
310	Wydatki związane ze współpracą międzyinstytucjonalną	813 100	918 500	785 093	
31	<b>WYDATKI ZWIĄZANE ZE WSPÓŁPRACĄ MIĘDZYINSTYTUCJONALNĄ</b>	<b>813 100</b>	<b>918 500</b>	<b>785 093</b>	
3200	Koszty delegacji i inne wydatki na personel związane z programem eCdT.	p.m.	p.m.	0	Środki te przewidziano na pokrycie kosztów transportu, wypłatę diet dziennych i pokrycie kosztów dodatkowych lub nadzwyczajnych poniesionych z tytułu podróży służbowych związanych z programem eCdT.

Pozycja Artykuł Rozdział Tytuł	Opis	Budżet na 2018 r.	Budżet korygujący nr 1/2017	Wynik 2016 r.	Uwagi
3201	Różne wydatki operacyjne związane z programem eCdT	p.m.	4 000	815	Środki te są przewidziane na pokrycie różnych wydatków operacyjnych związanych z programem eCdT, z wyjątkiem wydatków informatycznych.
3202	Wydatki na sprzęt i oprogramowanie związane z programem eCdT.	p.m.	29 000	14 708	Środki te są przeznaczone na pokrycie wydatków na sprzęt i oprogramowanie związane z programem eCdT.
3203	Wydatki na doradztwo informatyczne związane z programem eCdT	360 000	560 000	710 840	Środki te są przeznaczone na pokrycie wydatków na doradztwo informatyczne związane z programem eCdT.
320	Wydatki związane z programem eCdT.	360 000	593 000	726 363	
32	WYDATKI ZWIĄZANE Z PROGRAMEM eCdT	360 000	593 000	726 363	Ten rozdział obejmuje środki na wydatki związane z programem eCdT przeniesione z „Rezerwy na specjalne inwestycje” do pozycji 5010 po stronie dochodów.
<b>3</b>	<b>WYDATKI OPERACYJNE</b>	<b>14 653 100</b>	<b>16 271 500</b>	<b>14 680 307</b>	
10003	Rezerwa na zachowanie stabilności cen	p.m.	p.m.	0	Rezerwa ustanowiona w 2011 r. na ustabilizowanie cen. Na koniec 2018 r. całkowita kwota rezerwy będzie wynosiła 5 475 767 EUR.
10004	Stály fundusz prefinansowania	p.m.	p.m.	0	Rezerwa na utworzenie stałego funduszu prefinansowania została określona w art. 67a rozporządzenia finansowego Centrum Tłumaczeń. Artykuł 58 ust. 2 szczegółowych zasad wykonania rozporządzenia finansowego stanowi, że kwota funduszu nie może być niższa niż cztery dwunaste środków przewidzianych na rok budżetowy. Kwota całkowita funduszu wynosi 16 529 466 EUR.
10006	Rezerwa na specjalne inwestycje	p.m.	p.m.	0	Nie przewidziano środków na pokrycie specjalnych inwestycji w 2018 r. Całkowita kwota rezerwy wynosi 603 136 EUR przy uwzględnieniu wykorzystania środków w pozycji 5010 po stronie dochodów.
1000	Środki tymczasowe	p.m.	p.m.	0	Wynik za 2015 r. wynosi 0 za wszystkie rezerwy, ponieważ nie ujęto żadnych zobowiązań w tym rozdziale.
100	ŚRODKI TYMCZASOWE	p.m.	p.m.	0	
<b>10</b>	<b>REZERWY</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>0</b>	
	<b>Wydatki ogółem</b>	<b>48 476 800</b>	<b>49 429 100</b>	<b>45 201 011</b>	

**ZALĄCZNIK 1 – PLAN ZATRUDNIENIA**

Grupa funkcyjna i grupa zaszerogowania	2016		2017		2018	
	Stan na dzień 31.12.2016 r.		Dopuszczone w ramach budżetu korygującego nr 01/2017		Wniosek Centrum w sprawie projektu budżetu UE na 2018 r.	
	Stanowiska stałe	Stanowiska czasowe	Stanowiska stałe	Stanowiska czasowe	Stanowiska stałe	Stanowiska czasowe
AD 16	0	0	0	0	0	0
AD 15	0	0	0	0	0	0
AD 14	0	1	0	1	0	1
AD 13	1	0	1	0	1	0
AD 12	4	5	14	8	16	10
AD 11	11	5	9	4	8	3
AD 10	6	4	5	6	6	6
AD 9	5	7	4	12	4	11
AD 8	10	11	5	19	3	22
AD 7	3	16	4	18	5	19
AD 6	4	24	1	21	1	16
AD 5	0	16	0	2	0	2
<b>OGÓLEM AD</b>	<b>44</b>	<b>89</b>	<b>43</b>	<b>91</b>	<b>44</b>	<b>90</b>
AST 11	0	0	0	0	0	0
AST 10	0	0	0	0	0	0
AST 9	3	0	4	0	5	0
AST 8	3	2	2	1	1	2
AST 7	2	2	2	4	2	4
AST 6	1	2	0	4	1	5
AST 5	1	11	2	17	2	18
AST 4	3	16	1	13	0	12
AST 3	0	11	0	8	0	5
AST 2	0	5	0	1	0	0
AST 1	0	0	0	0	0	0
<b>OGÓLEM AST</b>	<b>13</b>	<b>49</b>	<b>11</b>	<b>48</b>	<b>11</b>	<b>46</b>
AST/SC 6	0	0	0	0	0	0
AST/SC 5	0	0	0	0	0	0
AST/SC 4	0	0	0	0	0	0
AST/SC 3	0	0	0	0	0	0
AST/SC 2	0	0	0	2	0	2
AST/SC 1	0	0	0	0	0	0
<b>OGÓLEM AST/SC</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>2</b>	<b>0</b>	<b>2</b>
<b>OGÓLEM</b>	<b>57</b>	<b>138</b>	<b>54</b>	<b>141</b>	<b>55</b>	<b>138</b>
<b>OGÓLEM</b>	<b>195</b>	<b>195</b>	<b>195</b>	<b>195</b>	<b>193</b>	<b>193</b>

Szacunkowa liczba pracowników kontraktowych (wyrażona jako ekwiwalenty pełnego czasu pracy)

Grupy funkcyjne (FG)	2016	2017	2018
FG IV	16,1	19	13
FG III	3,5	7	6
FG II	10,2	9	9
FG I	0,0	0	0
<b>Ogółem pracownicy kontraktowi</b>	<b>29,8</b>	<b>35,0</b>	<b>28,0</b>